

**Para obtener información más amplia sobre el virus del West Nile y prevenir el mosquito, visite nuestro sitio Web en [www.fightthebitecolorado.com](http://www.fightthebitecolorado.com)**

Los temas del sitio Web incluyen:

- Prevención y control del mosquito
- Síntomas de la enfermedad
- Preguntas y respuestas
- Salud de los niños
- Páginas educativas para el niño
- Salud de las personas mayores
- Actividades recreativas en el exterior
- Consejos y lista de verificación para la prevención en la casa
- Información sobre los pájaros, los caballos, perros y gatos
- Mapas para observar
- Sugerencias de mantenimiento a propiedades
- Problemas en los cultivos y en la industria
- Utensilios y proveedores
- Materiales para descargarse en la computadora
- Boletines de prensa
- Calendario de eventos
- Lista de dependencias del gobierno
- Amplios temas relacionados
- Información en Español y Ingles

**PARA MAYOR INFORMACIÓN LLAME:**

Llame a su departamento local de salud o al Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado: Línea de información del control de enfermedades: 303-692-2700. Lunes a viernes 8 a 5.

Centros de Control de Enfermedades Infolines  
Abierto las 24 horas del día:  
Español: 1-888-246-2857

*La campaña educativa de lucha contra el piquete de mosco está patrocinada para usted por los departamentos locales y estatales de salud de Colorado.*

# ¡COMBATA LA PICADURA!



***UNASE AL "EQUIPO  
MATAMOSQUITOS"  
CONTRA EL VIRUS  
DEL NILO  
OCCIDENTAL***

## ¡LUCHE CONTRA LOS PIQUETES!

El virus del West Nile es una enfermedad que los mosquitos pueden transmitir a los humanos. Mientras que ha sido común en África, Asia y Medio Oriente por décadas, apareció por primera vez en los EE.UU. en 1999 en Nueva York. Desde entonces ha viajado hacia el Oeste y ahora está en Colorado.

Es muy raro contraer este virus y la mayoría de las personas infectadas ni siquiera se enfermarán o sólo experimentarán síntomas parecidos a un “flu” benigno. Sin embargo, el virus del West Nile puede ser mortal.

Las dependencias estatales y locales de salud pública de Colorado proporcionan esta información sobre la enfermedad para tranquilizar y para que todos puedan tomar las medidas apropiadas de prevención.

## CÓMO SE RIEGA EL VIRUS:

El virus se transporta desde distancias largas por aves infectadas y después los mosquitos que les pican a estas aves lo riegan en la localidad. Luego los mosquitos les pueden pasar el virus a las personas y a los animales, pero principalmente a aves y caballos.

Hay una vacuna para los caballos. Se está desarrollando una vacuna para las personas, pero no estará disponible en varios años. Los perros y gatos se pueden infectar, pero rara vez se enferman y no contagian el virus.

La temporada de mosquitos en Colorado es desde fines de la primavera a mediados de septiembre. El riesgo de piquetes de mosco es mayor en agosto y septiembre. El nivel de riesgo varía de lugar a lugar aún a costa distancia.

Los departamentos de salud de todo el estado le siguen la pista al virus haciendo pruebas a aves muertas y mosquitos y llevando control de los casos con personas y caballos.

## PREVENCIÓN DE LOS MOSQUITOS:

- Limite el tiempo que pase afuera al amanecer o al oscurecer en que los mosquitos están más activos.
- Use camisas ligeras, de manga larga y pantalones largos cuando esté afuera de su casa.
- Rocíe la ropa con repelente de insectos que contenga DEET pues los mosquitos pueden picar atravesando la ropa.
- Aplique repelente de insectos con moderación a la piel expuesta. Un repelente eficaz contendrá hasta 35 por ciento de DEET. Para los niños use productos con 10 por ciento o menos de DEET.
- Lea siempre y siga las instrucciones del producto.
- Instale o repare las mallas de puertas y ventanas para mantener afuera a los mosquitos.

## NO CRÍE MOSQUITOS:

Los mosquitos ponen huevos en agua estancada y se incuban en siete a diez días. Si se elimina el agua estancada cada semana, no se permitirá que se críen muchos mosquitos.

Aquí hay algunas cosas eficaces que puede usted hacer:

- Elimine el agua estancada en charcos, zanjas, macetas, lodazales, llantas y latas.
- Revise artículos no comunes en donde pudieran contener agua, como carretillas, tapacubos, juguetes, equipo de jardín, cubiertas de alberca y cubiertas de plástico. Ponga boca abajo estas cosas para evitar que almacenen agua.
- Haga hoyos de drenaje en columpios hechos de llantas.
- Cada semana revise el agua en piletas para pájaros y chapoteaderos y busque larvas de mosquito. Vacíe el agua si hay larvas.
- Ponga peces que coman larvas de moscos en fuentes ornamentales y en tanques para el ganado, o deles tratamiento con BTI, una bacteria natural que mata las larvas. Se puede comprar en tiendas de artículos para casa y jardín o en tiendas de utensilios.
- No riegue de más prados y jardines.
- Recorte los arbustos y retire los desechos del jardín.

## RIESGOS Y SÍNTOMAS:

Sólo cierto tipo de mosquitos les transmiten el virus a las personas y sólo un porcentaje pequeño de estos mosquitos traen el virus. La mayor parte de la gente no se enfermará. Los síntomas aparecen generalmente de 3 a 14 días después de estar expuestos al virus.

Todos los residentes de las áreas en donde se ha confirmado la actividad del virus tienen riesgo, pero las personas mayores de 50 años de edad son especialmente vulnerables a las formas severas de la enfermedad.

La mayor parte de las personas que se enferman presentará síntomas benignos, incluyendo fiebre, dolor de cabeza, dolor en el cuerpo y, ocasionalmente, erupción en la piel o protuberancias de líquido. Pero este virus puede causar enfermedades graves, incluyendo encefalitis (inflamación del cerebro) y/o meningitis (inflamación del revestimiento del cerebro).

Los síntomas pueden incluir fiebre alta, dolor de cabeza severo, rigidez en el cuello, debilidad muscular y temblores, desorientación, convulsiones y coma. Las infecciones graves pueden producir daño cerebral permanente o, en raros casos, hasta la muerte. *Las personas con estos síntomas necesitan buscar atención médica de inmediato.*

## EN BUSCA DE AVES MUERTAS:

Al comienzo de la temporada las dependencias locales de salud se basan en los reportes de aves muertas y analizan a los miembros de la familia de los cuervos (cuervos, urracas y grajos) para buscar en qué lugares del Estado el virus está activo. Póngase en contacto con la dependencia de salud de su localidad para más información.

Si el ave no se necesita para hacer la prueba, se puede eliminar sin peligro recogiendo con alguna pala o con guantes de hule, poniéndolo en una bolsa doble de plástico y tirándolo a la basura. Las aves muertas no deben tomarse con la mano directamente para evitar exponerse al virus. Después lávese las manos.